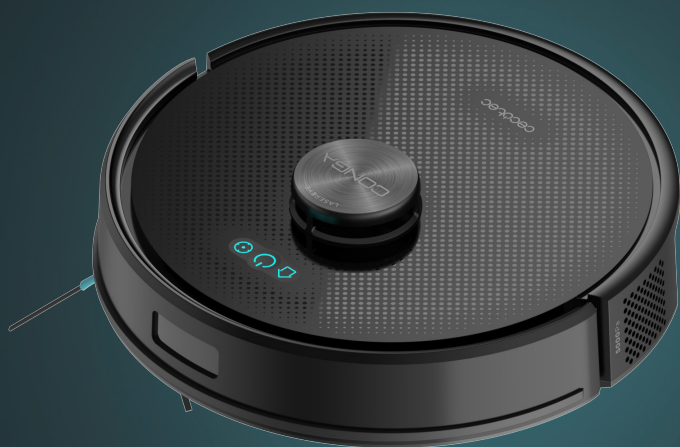


CONGA

CONGA Y50

Robot aspirador / Robot vacuum cleaner



cecotec

Especificaciones técnicas y Garantía
Technical specifications and warranty
Spécifications techniques et garantie
Technische Spezifikationen und Garantie
Specifiche tecniche e garanzia
Especificações técnicas e garantia
Technische specificaties en garantie
Specyfikacje techniczne i gwarancja
Technické špecifikácie a záruka
Tekniksel spesifikasiyonlar ve garanti
Műszaki adatok és garancia
Especificacions tècniques i garantia
Τεχνικές προδιαγραφές και εγγύηση
المواصفات الفنية والضمان

Especificaciones técnicas	4
Garantía y SAT	4
Technical specifications	5
Technical support and warranty	5
Spécifications techniques	6
Garantie et SAV	6
Technische Daten	7
Garantie und Kundendienst	7
Specifiche tecniche	8
Garanzia e supporto tecnico	8
Especificações técnicas	9
Garantia e SAT	9
Technische specificaties	10
Garantie en SAT	10
Dane techniczne	11
Gwarancja i SAT	11
Technické specifikace	12
Záruka a SAT	12
Teknik özellikler	13
Garanti ve SAT	13
Especificacions tècniques	14
Garantia i SAT	14
Τεχνικές προδιαγραφές	15
Εγγύηση και SAT	15
Műszaki adatok	16
Garancia és SAT	16
تقنيّة تفاصيل اواملا	17
SAT و نامضلا	17

NOTA

EU01_114519 - Conga Y50

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

زاهجلاب ؤصاخلا ؤيجمربلا تاميلعتلا تاريختم عيمج لىع قبطنيو اماع ليلدلا • يبرع

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_114519

Producto: Conga Y50

Entrada de la estación de carga: 220-240 V CA 50/60 Hz

Salida de la base de autovaciado: 19 V \approx 0,6 A

Entrada del robot: 19 V \approx 0,6 A

Capacidad nominal: 14.4V DC 3100mAh 44.64Wh

Potencia nominal del robot: 35 W

Potencia nominal base de autovaciado: 480 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_114519

Product: Conga Y50

Self-emptying base input: 220-240 V AC 50/60 Hz

Self-emptying base output: 19 V \approx 0.6 A

Robot input: 19 V \approx 0.6 A

Rated capacity: 14.4 V DC 3100 mAh 44.64 Wh

Rated robot power: 35 W

Self-emptying base rated power: 480 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_114519

Produit : Conga Y50

Entrée de la base de chargement : 220-240 V CA 50/60 Hz

Sortie de la base de vidange automatique : 19 V \approx 0,6 A

Entrée du robot : 19 V \approx 0,6 A

Capacité nominale : 14,4 V DC 3100 mAh 44,64 Wh

Puissance nominale du robot : 35 W

Puissance nominale de la base de vidange automatique : 480 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

TECHNISCHE DATEN

Produktbezeichnung: EU01_114519

Produkt: Conga Y50

Eingang der Ladestation: 220-240 V AC 50/60 Hz

Selbstentleerender Bodenauslass: 19 V \approx 0,6 A

Roboter-Eingabe: 19 V \approx 0,6 A

Nennkapazität: 14.4V DC 3100mAh 44.64Wh

Leistung des Roboters: 35 W

Selbstentleerende Basis-Nennleistung: 480 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Wenn Sie einen Zwischenfall mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec unter +34 96 321 07 28.

SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_114519

Prodotto: Conga Y50

Ingresso della stazione di ricarica: 220-240 V CA 50/60 Hz

Uscita della base autosvuotante: 19 V = 0,6 A

Ingresso robot: 19 V = 0,6 A

Capacità nominale: 14.4V DC 3100mAh 44.64Wh

Potenza nominale del robot: 35 W

Potenza nominale della base autosvuotante: 480 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: EU01_114519

Produto: Conga Y50

Entrada da estação de carregamento: 220-240 V CA 50/60 Hz

Saída da base de autoesvaziamento: 19 V = 0,6 A

Entrada do robô: 19 V = 0,6 A

Capacidade nominal: 14.4V DC 3100mAh 44.64Wh

Potência nominal do robô: 35 W

Potência nominal de base de autoesvaziamento: 480 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_114519

Product: Conga Y50

Ingang laadstation: 220-240 V AC 50/60 Hz

Zelflozende bodemuitlaat: 19 V = 0,6 A

Robotinvoer: 19 V = 0,6 A

Nominaal vermogen: 14,4V DC 3100mAh 44,64Wh

Vermogen robot: 35 W

Zelflozend nominaal basisvermogen: 480 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

GARANTIE EN SAT

Cecotec is jegens de eindgebruiker of consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de van toepassing zijnde regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec op +34 96 321 07 28.

DANE TECHNICZNE

Numer referencyjny produktu: EU01_114519

Produkt: Conga Y50

Wejście stacji ładującej: 220-240 V AC 50/60 Hz

Wyjście podstawy samoodptywowej : 19 V \approx 0,6 A

Wejście robota: 19 V \approx 0,6 A

Pojemność znamionowa: 14,4 V DC 3100 mAh 44,64 Wh

Moc znamionowa robota: 35 W

moc podstawy samoodptywowej : 480 W

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

GWARANCJA I SAT

Cecotec ponosi odpowiedzialność wobec użytkownika końcowego lub konsumenta za wszelkie braki zgodności istniejące w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy wykonywał wyspecjalizowany personel.

Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z produktem lub masz pytania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo produktu: EU01_114519

Produkt: Conga Y50

Vstup nabíjecí stanice: 220-240 V AC 50/60 Hz

Samovybíjecí základnový výstup : 19 V \approx 0,6 A

Vstup robota: 19 V \square 0,6 A

Jmenovitá kapacita: 14,4 V DC 3100 mAh 44,64 Wh

Jmenovitý výkon robota: 35 W

výkon základny s automatickým odvodňováním : 480 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude odpovědná koncovému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání produktu, a to za podmínek a lhůt stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud se s produktem setkáte s jakýmkoli problémy nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün referansı: EU01_114519

Ürün: Conga Y50

Şarj istasyonu girişi: 220-240 V AC 50/60 Hz

Kendi kendini boşaltan taban çıkışı : 19 V = 0,6 A

Robot girişi: 19 V = 0,6 A

Nominal kapasite: 14.4V DC 3100mAh 44.64Wh

Robotun anma gücü: 35 W

kendi kendini boşaltan taban gücü : 480 W

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da tasarlandı

GARANTİ VE SAT

Cecotec, yürürlükteki düzenlemelerde belirlenen şartlar, koşullar ve süreler uyarınca ürünün teslimi sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumlu olacaktır.

Onarımların uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız veya sorularınız varsa lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisiyle +34 96 321 07 28 numaralı telefondan iletişime geçin.

ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_114519

Producte: Conga Y50

Entrada de l'estació de càrrega: 220-240 V CA 50/60 Hz

Sortida de la base d' autobuidat : 19 V = 0,6 A

Entrada del robot: 19 V = 0,6 A

Capacitat nominal: 14.4V DC 3100mAh 44.64Wh

Potència nominal del robot: 35 W

Potència nominal base d' autobuidat : 480 W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κωδικός προϊόντος: EU01_114519

Προϊόν: Conga Y50

Είσοδος σταθμού φόρτισης: 220-240 V AC 50/60 Hz

Έξοδος βάσης αυτοεκκένωσης : 19 V = 0,6 A

Είσοδος ρομπότ: 19 V = 0,6 A

Ονομαστική χωρητικότητα: 14,4V DC 3100mAh 44,64Wh

Ονομαστική ισχύς ρομπότ: 35 W

ισχύς βάσης αυτοαποστραγγιζόμενου : 480 W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

MŰSZAKI ADATOK

Termékazonosító: EU01_114519

Termék: Conga Y50

Töltőállomás bemenete: 220-240 V AC 50/60 Hz

Önűrítő alapkimenet : 19 V = 0,6 A

Robot bemenet: 19 V = 0,6 A

Névleges kapacitás: 14,4 V DC 3100 mAh 44,64 Wh

Robot névleges teljesítménye: 35 W

önűrítő alapteljesítmény : 480 W

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően felelős a végfelhasználóval vagy a fogyasztóval szemben a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőségért.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha bármilyen problémát tapasztal a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

ةينفلا تافصاوملا

جتنملا عجرم : EU01_114519

جتنملا : Conga Y50

زتره 50/60 ددرتم رايت تلووف 220-240 :نحشلا قطحم لخدم

ريبمأ 0.6 = تلووف 19 : يتانذلا فيرصتلا قدعاق جرخ

ريبمأ 0.6 = تلووف 19 :توبورلا لخدم

ةعاسلا يف طاو 44.64 ريبمأ يللم 3100 رمبسم رايت تلووف 14.4 :ةيمسال اةعسلا

طاو 35 :زددقملا توبورلا فوق

طاو 480 : فيرصتلا ةيتاذ ةيمسال اةعاقلا فوق

جتنملا ةدوج نيسحتل قبسم راعشلا نود ةينفلا تافصاوملا ريغخت دق

اينابسا يف ممصم | نيسرلا يف عنص

SAT و نامضلا

ميسر تيقو يف دوجوم قباطت مدع يا نع كلفهتسملا و ائاهنلا مدختسملا هاجت ةيلوؤسملا Cecotec فكورش

اهب لومعمللا حئاوللا اهددحت يتلا ةيئاهنلا دي عاوملا او ماكحالاو طورشلا بوجومب جتنملا

نيسرختم نيفظوم قطس اوب تاحالصالا ءارجا متي نا نسحتسملا نم

فكورش ةيمسرلا ينفلا معدلا قمدخب لاصتالا يجري ،ةلئسأ يا كيدل ناك و ا جتنملا عم لكاشم يا تهجاو اذا

Cecotec لعل مقررلا +34 96 321 07 28

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

